



Nro. 50

A' FELS. AUSTR. CSÁSZÁR, ES AP. KIRÁLY  
KEGYELMES ENGEDELMÉBÖL.

Indúlt Bétsből, Kedden Junius 21-dik napján,  
1808-ik esztendőben.

B é c s.

**A** Magyar országai Felséges Udvari Cancellaria Vice-Cancellariussa nagy méltóságú Semsey András Ur eö Excellentiája, tegnap tette-le ahöz illő solennitással a' Vice-Cancellariusi hitet.

Az eö Excellentiája helyébe tétetett Personális Meltóságos Atzél István Ur eö Nagysága, a' hitet ugyan tegnap tette-le.

Egri Érseki megye béli Kanonok Feö Tiszteendő Makai Antal Ur, a' F. Királyi Törvényes táblának Praelatusává tétetett.

D d d

## Északi Európa.

Lipsia; Május 24-kén. A' Frantzia Konzul Clerembauld' Königsbergbe lett küldtetésének már a' következő következései nyilatkoztak ki. Az ő figyelmetességének közönséges tárgya ugyan a' meg hagyatott Pruszszus tartományok' kereskedésinek a' Frantzia birodalom és ennek Szövetségesei felé való fordittatása; hanem e' mellett arra is nagy gondja van, hogy itt ott a' magános intézetek, talán olykor olykor az Országlószéknek tudta nélkül is, a' száraz földön munkába vétetett nagy plánumnak akadályára, vagy rövidségére ne lehessenek. Így ez közölte ki a' Konzul Ur azonnal, hogy Königsberge érkezett, hogy az ott lévő Swéd Minister Báró Brinckmann, ezt a' Pruszsziai Királyi Udvar mastani lakhelyét 48 óra alatt oda hagyja, és mind addig a' Pillan kikötőhelyben lakják, míg a' teli kedvetlen idő miatt a' tengeren Swéd országba által nem evezhetne. Azt is véghez vitte, hogy két Swéd hajók, a' mellyek ezen Pruszsziai kikötőhelyben találtatván, abból a' múlt őzi hirtelen lett fagy miatt ki nem evezhettek, 24 óra alatt letartoztatásának.

Königsberg, Május 22-kén. A' mi Stockholmban volt Követünk Tarrach Ur onnan ide egy Fregáton vizsza érkezvén, ugyan ezen Fregáton az eddig nálunk volt Swéd Követ Brinckmann Ur is a' Titoknokjával egygyütt, vizsza utazott Swétziába. E' szérént semmi közönlés nintsen többé Pruszszia és Swéd országok között. — A' Swéd partról Gothenburgból ide érkezett levelek szérént a' Swéd Országlószék mind azokat a' Pruszszus kereskedő ha-

jókat elbótsáttatta a' Swéd kikötőhelyekből, a' melyek még Aprilis' elején ezekben találattak, olyan parántsolat mellett, hogy csak azokat a' Pruszszus hajókat fogdoisák-el a' Swéd hajók, melyek azon Pruszsziai ellenséges nyilatkoztatásoktól fogva kiveztek, a' melly nyilatkoztatásokat a' Pruszszus Udvar Mártzius' 6.kától fogva kiadott.

Göthenburg, Május 24.kén. Az, ézelőteni Frantzia Királyi házból való Hertzeg Angouleme, a' Euryalius nevű Fregatón e' hónap' 6.kán ideérkezett. Ugyan e' hónap' 7.kén megérkezett már ide a' Victory nevű Linea hajón Anglus Admirális Saumarez, 's velle egyetemben Oberster Murray is; a' ki innen ozonnal tovább folytatta útját Stockholm felé.

Mint halljuk az Oroszok Gothland szigetét oda hagyták, feles ragadománt viven-el magokkal. Oeland szigetét is oda hagyták ismét, a' hová nem nagy számmal két versben szállottak vala ki. Swéd Admirális Cederström egy hajós sereggel, ugyan ezen időtályban evezett vala a' Carlscronai kikötőhelyből által Gothland szigete felé.

Memel, Május 24.kén. Arra a' 1600 emberekből álló Orosz tsoportra, a' melly Gothland szigetét elfoglalta vala, a' Swédek réa ütven; azt odan elkergették. Libauba, a' honnét a' nevezett szigetre 9 hajókon által evezett vala ezen Orosz sereg, e' hónap' 9.kén oda ismét vizszá érkezett.

A' következő tudósításnak mind ezek között, még leg nagyobb szüksége van a' megvalóságosulásra: —

„Az Albis alsó részéről Jun. 5.kén. A' közhírséges levelek szerént a' Swédek nyomulnak befé-

lé Norvegiába. Mondják, hogy Norvegia fő városát Christianiát is elfoglalták volna, 's onnan is tovább kezdettek volna nyomulni előfelé. Az a remenség táplál ozonközben bennünket, hogy a közelébbi postán olyan tudósításokat fogunk venni, a melyek által ezek a kedvetlen hírek megtzáfoltatnak. Azt is beszélik, hogy Libau nevű Orosz kereskedő városra az ellenséges ágyúzó hajók igen hevesen elkezdették volna a tüzelést. Boruholm nevű Dánus sziget nem kevésbé fél az Ánglus hadi hajók által való meglátogatattástól, az ólta, hogy az Ánglus expeditziók lafsanlafsan érkeznek ezen tengerre. Az Orosz partok mellett sok régi nagy hajók süllyesztődtek el, annak megakadályoztathatására, hogy az Ánglus hadi hajók azokhoz ne közelit-hetsenek. Azt mondják, hogy minden órán még egy második rendbeli nagy expeditzió is fog Ángliába a Sundnál megjelenni, és azon által ezen úgy nevezett Napkeleti tengerre béevezni. Ezek Generális Wellesley, vagy Beresford által fognak vezéreltetni.

Koppenhága, Május 28-ikán. Fgy Dánus hadi fogoly, a ki egy Rostocki kereskedő hajónak segedelme által módot talált a Carlsronai kikötőhelyből való elfűzésre, hozta azt a hirt ide, hogy Gothland szigetét vízfzavették a Swédek az Oroszoktól. Annak vízfzavétettetése azonközben vérontás nélkül esett, minthogy az Oroszok az alatt, míg a Swédek a sziget égygyik oldalára kiszállottak, a sziget másik oldalán, feles prédával hajókra ülven, onnan eltávoztak.

A Stockholmból ide érkezett leg ujjabb tudósítások Május 6-kán indultak. Ezek között taláta-

tik Swéd Admirális Cronstedtnek egy levele, melyben a felől tudósítja a Királyt, hogy Sweaborg várát az Oroszoknak feladni kénytelenítették legyen. Ez a levél e képpen következik: —

„Vilksza vervén az ellenség a mi előálló tsoportjainkat, 's azután Helsingforshoz is előnyomulván, a miénk magokat a várba vonni kénytelenítették. A vár (Sweaborg), és a város (Helsingfors) között való közösülés egészfen ketté szakadt vala, és a vár erősegei minden oldalról fenyegettetek. A várra való tüzelés Mártzius 17-kén elkezdődött; annak 18, 19 és 20-dik napjain sok bombik és tüzes golyobisok által szorongatták azt az Oroszok; 21-dikben egy Orosz Követ jövének bé abba, azt kívánta tőlünk, hogy ne célozzunk golyobisainkkal Helsingfors városára, mint a melynek lakosai az ellenségeskedésből külfömben is semmi részt nem vennének; 's ezen esetben az Oroszok is más helyen fognak onnan a magok batteriájokat felállítani. Mártz. 28-kán más batteriából kezdette az ellenség hányni a várra a bombit és tüzes golyobisokat, a mellyeknek hánysához 29, 30, és 31-dikben is hathatósan hozzá látott. Örző seregiakból egy tizt és 5 katona esett el; 32-ten sebet kaptak. Hanem a sok szenvedés és fáradság miatt 515 embereink estek betegségbe. Már a leg jobb gazdálkodás mellett is eltűzeltük vala puskaporbéli készületünknek egy harmadát. Aprilis' 1-kán ismét egy Orosz Követ érkezett bé a várba, olyan izennettel, hogy egygyezzünk meg annak feladásában, ez alatt a feltétel alatt, hogyha bizonyos napig segítségünk nem talál érkezni. Az ezen tárgy felett tartott néhány versbéli tanátskozások után meggy-

gyeztem ezen Capitulatióba, mellyet ide rekesztve a' Felsőged' kezébe küldeni van szereztsém. (Ez az a' Capitulatio, a' melynek ereje szerént Swéd Admirális Cronsted Május' 3-kán, segittsége nem érkezvén, Sweaborg várát az Oroszoknak által adta). Ha Felsőged' megfontolni méltóztatik azt, hogy ennek a' várnak erősségei nem voltak igen jó készülettel; hogy ezek telnek idején, midőn minden oldalról megtámadtathatnak, az ellentállásra nem igen alkalmasok; és hogy az őrző sereg illy széles kiterjedésű erősségeknek védelmezésekre igen gyenge volt: egész bizodalommal vagyok az eránt, hogy tselekedetemet nem fogja hibásnak találni Felsőged. Költ Sweaborgban Aprilis 7-ikén, 1808. —

„Gronstedt.

Hogy ezen bizodalomban Admirális Cronstedt megtsalta magát, bizonyítja a' következő hirdetés, melly a' Stockholmi Ujságban közönségesseé tetetett: —

„Tudósittatván ő Királyi F. g. a'felől, hogy Vice-Admirális Cronstedt, az eléibe szabatott rendelés ellen, azon Tadi Tanátsnak egygyetértésével, melyben a' General Stábának minden tisztszei jelen voltak, az ellenséges sereg fő vezérével Capitulatióra lépett legyen a' melly által a'ria kötelezte magát, hogy Sweaborg várát, a' kikötőhelyben tállatató apró hajókból álló sereggel egyetemben, olly feltétel alatt, hogyha Május 3-kaig segittsége nem érkezék, az Orosz Birodalomnak által fogja adni: kinyilatkoztatja ő Felsőge, hogy a' nevezett Admirális és az ő Gen. Stábjának minden tisztszei, valamint minden mind azok a' tisztek, a' kik az említett Capitulatio ellen nem protesztáltak, az ő Királyi Fel-

sége bizodalmit elvesztették, és szolgálatjából elbocsátatnak.

Június 7-kén ezek a' leg ujjabb hírek kellek szárnyra az Albi' alsó mejjékein: —

Az Északi hadi theatromon semmi nevezetes ujj dolog nem történt. Finnlandiának meghódoltatását az Oroszok ugyan végre hajtották, azonkívv, hogy annak határain a' Bothniai tengeröböl napkeleti szégeleténél még a' verekedésre készen áll egy Swéd sereg: hanem nem tudják, hogy valyon az Oroszok, akarják-e Swéd országra bejjebb vinni a' magok fegyvereiket, vagy pedig megeleégesnek Finnlandiával?

Gothenburghoz minden orán várták az Anglus második expeditziót, a' melly 200 szállító hajókon indúlt-el Angliából. Skagentől, Juthlandnak egygyik tengerre nyuló szégeletétől nem meszfe, 168 ilyen laposs szállító hajókat számláltak-meg a' Dánus halászk, a' melly hajók katonasággal rakva a' Sund felé eveztek. Godolják, hogy ezek a' második expeditzióhoz tartoznak. Azt tartják, hogy már most nem is Norvégia ellen czéloz a' Swéd és Anglus egygyesült erő, hanem egyenesen Daniába, s nevezetesen Sealandia szigetének s a' fő városnak Koppenhagának elfoglalására. — A' Norvégiai történetekről, mellyek feljebb emlittödtek, nintsen ezen ujj hírek között, semmi emlékezet. Arról sints hogy Libaut ágyuzni elkezdették volna az Anglusok.

Hogy Bornholm szigetét egy Anglus és Swéd egygyesült hajós csoport elfoglalta, azt ezen hírek is bizonyítják.

Koppenhágából 4 fő tekintetű személlyek eveztek által Hveen szigete mellé az Anglus hajós sereg-

hez, a' kik felől sok félet beszéllenek; mondják, hogy egy fő afzfonyság is volt köztök.

A' Holsteini Hertzegségben Rensdburnnál egy 6000 emberekből álló Hollandus tábor formálódik, a' melynek hasonlóképpen külömbkülömbféle okát gondolják lenni. Némellyek úgy itélnek, hogy nem egyébre van velle a' czélozás, hanem tsak arra, hogy vigyázattal legyenek, ha talám a' Spanyol fegyveresek, a' kik mostanában a' Danus vidékeken tartzkodnak, a' Spanyol országban történt változásokra nézve nyughatatlankodni találnának.

### Frantzia Birodalom.

Párisban egy igen pompás Statistikai leírása jött ki a' földnek, ahoz való abrozokkal egygyütt, a' melyben a' jelenvaló időre nézve ilyen nevezetes jegyzés fordul elő Pruszfiáról: — „A' mi (úgy mond) Pruszfiának mostani Politikai és Physikai fekvését illeti, az ő partjai a' Napkeleti tenger mellett 200 orányira nyulnak-el. A' dolgok állapotja ezen országban éppen olyan ujj, mint terhes. Alig vergődött ki azon irtoztató és nem vélt környüálások közzül, mellyeknek alig taláztatik példájok a' historiákban, midön már most olyan geographiai fekvésben látja lenni magát, a' hol semmi reménsége nem lehet arra, hogy kárvallását valaha vízfzafordithassa. Nevekedésre czélozó systemájáról egészfzen eltelejtkezni, és tsak megtartatásán kell iparkodni. Igen gyenge lévén arra, hogy ennekutánna tsak a' neutralitástartásba helyhezthetesse bizodahnát, füzükség, hogy egy erőss segedelemofzlypot keresen magának. A' tőszomszédja egyfelől egy nagy (t. i. az Orosz) Birodalom; ennek Szövetségét keresheti.



Más felől minden oldalról egy Hatalmas Szövetségnek (a' Frantzia Szövetségnek) Státusai által véte-  
tik körül, a' melynek főbb tagjai között ő is egy-  
gyikké lehet idővel. Tsak az ő böltsefségitől van  
felfüggesztetve, hogy minden környülállásokat meg-  
fontálván, a' kettő között az egygyiket válassza.

A' Szenátusnak Május 24-kén tartatott rend-  
kívül való gyűlésében a' Toskána, Párma, és Pla-  
cenzia' Frantzia országához való tsatoltatásokat il-  
lető Senátus Consultum fordult elő. Az Országgló-  
fzék részéről Státustanátsos St. Jean d'Angely, a'  
Szenátus részéről pedig Szenátor Semonville tartot-  
ták a' Császári projektomnak helybehagyását javasló  
beszédeket. Ezen két Orátoroknak beszédjelet sum-  
másan kiadta a' Monitör, a' mellyek még summásab-  
ban így következnek: — “

A' Mediterraneum tenger minden partjainak vagy  
a' Frantzia part, vagy a' Nagy Birodalom részévé  
kell lenni. Az Adriaticum tenger partjain lévő vi-  
dékek már az Olasz Királysághoz tsatoltattak: azok-  
nak pedig a' mellyek a' Mediterraneum partján nyul-  
ván-el, a' mi földjeinkel határosok, a' Frantzia Bi-  
rodalomhoz kell tsatoltatniok. Livorno nem esik  
olyan távol Toulontól, Genuától, és Corsiától, mint  
Maylándtól. A' Mediterraneum tengeren való ke-  
reskedésnek, akár mint ellenze is azt a' tengerek  
tyrannusa, a' Frantzia befolyás által kell kormá-  
nyoztatni. Ugyan azok az okok kívánnyák Livor-  
nónak Frantzia országához való tsatoltatását inkább  
mint az Olasz Királysághoz, a' mellyek kívánták  
Genuának inkább ahoz való tsatoltatását.  
Nápolyt a' mi illeti, ez rész szerént a' Mediterra-  
neum rész szerént az Adriaticum tenger mellé lévő

helyheztesdve, egy magános országot formál ugyan, de a' melly ugyan azon Szövettségi, ugyan azon Politikai Systemának van alája vettette. —

„A' Livornói kikötő meg nem szűnt alkalmazottságot szolgáltatni Frantzia országnak a' parafzra. Az ő utolsó gyenge országlása alatt Angliának befolyása alá esvén, ennek főbb kereskedő magazinumává lett vala. A' nélkül, hogy a' Toskánai Királyi Országlószerk neutralitását meg akartuk volna bántani, néhány versben Frantzia osztályokat kellett Livornába bemaschiroztatnunk, hogy az ott találtató Anglus kereskedő portékákat elvegyék. A' függetlenség' julsának e'féle megrontatása, ha szintén szükséges is, mindenkor kedvetlen szokott lenni. Minthogy Livorno nem függhet egyfzersmind a' Frantzia és Anglus befolyástól: tehát legyen Frantziává. Külömben is a' Livornói és az egész Toskánai tengerpartokon sok olyan matrözok (hajós legények) találtak, a' kikre szükség van a' Frantzia tengeri erőnek. Minden felé építettük hajóinkat: szükség, hogy illy mértékben szaporítsuk az ezekre kivantató matrözoknak számokat is. Azt, hogy nem régen a' Touloni kikötőhelyben mint valamelly iglzet által egy hajós sereget teremthettünk, hogy a' tengeri dolgokat tsak mi kevéssé is esmerő embereknek vélekedések ellen elegendő hajós legényeket találhattunk azon számos hajóknak megrakásokra, a' mellyeket Admirális Gauthaume nagy okofsággal vezérelvén; azoknak, az által, hogy az ellenség alálkodásait elkerülte, hogy Corfu szigetere két esztendőre kivantató eleséget, és minden féle hadi készületet vihetett, a' hogy végezetre a' vezérlése alatt lévő hajós legényeknek 3 hónapokig

tartott gyakorlások után, azokkal az ellenségnek minden leselkedései mellett is Toulonba ismét visszakeresztelt — hogy mind ezeket véghez vihette, minek köszönhetjük egyébnek, ha nem annak, hogy Genuát Frantzia országához tsatoltuk, a' melly városnak sok jó tanult fiait találatnak a' Touloni hajós legények között. —

„Hasonló ditsősségre hivatalosok már most az Arno vidéki fiuk. A' Császár akarhatja az, hogy Spezziát egy tengeri erősséggé (tegyveres helyvé) tsinálja, a' hol ezután sok hajók fognak építtetni; egy esztendő nem fog telni benne, hogy itt hat első és másod rangú hajók fognak készleni. Nem lenne illendő, hogy a' Frantzia birodalomnak egy illy nevezetes mívhelye éppen a' birodalom végén találatfésék; de nem is lehetne minden kívántató készületet számára megszerezni addig, míg a' mellette lévő tartományban idegen uralkodó találatna. Spezzia második Toulonná fog lenni a' Mediterraneanumon; neki vasra, fára, eleségre, és emberre fog szüksége lenni: szükség tehát, hogy minden part, a' honét e'féle készületeket Spezziának számára szerezni lehet, Frantziává legyen. Valamint Frantzia ország, úgy mind azok a' száraz Europaiak, a' kik azt kívánnyák, hogy a' tengeri egyenlőség helyre állíttatfésék, kívánni köteleztetnek egyfizersmind ezen Spezziai tengeri ujj Departamentomnak boldogulását is. Ennek a' nagy projektomnak egyenes következése az, hogy Toskána Frantzia országához tsatolódjék, etc etc.

Summás foglatatja a' Császári Dekretomnak, melly ezen alkalmatalsággal a' Szenátusban megerősíttetett, ennyiben áll: — „Párma és Placenzia Her-

tzegségek Taró i Departamentom nevezet alatt tsaa' Frantzia birodalomhoz toltatnak. A' Toskánai Státusok, Arnói, Mediterraneumi, és Ombronci De-Departamentom nevezetek alatt tsatoltatnak ugyan azon Birodalomhoz. Ezen három utolsó Departamentomokban egy Szenátóri uradalom is formáltatik. Párma, Placenzia, Florentzia, és Livorno lesznek a' nevezett négy Departamentomoknak fő városaik, a' mellyek azzal a' tulajdonsággal fognak birni, hogy a' Császári koronázásra küldhetik Polgarmestereiket, etc.

A' Monitörben egyéb megjegyzések között a' következő fenyegetődő szavak fordúlnak elő a' Maroccoi Király felől: — „Az Anglusok (úgy mond) nagy iparkodásal mesterkednek a' Maroccoiaknál: hanem a' Császár kérdést tétetett a' Maroccoi Királynál, rövid és meghatározott feleletet kívánván tőlle; és talám nem fog olyan bomlott érzékenységu ember lenni ez a' Princz, hogy a' Spanyol és Frantzia egyesült birodalmak' gyűlölségit magára kívánnyá vonni. Sokáig meg fogja ő azon első lövést banni, a' mellyet Genta várára fog tétetni.

Swéd országról is fordúlnak a' Párisi Monitörben sok megjegyzések elő, mellyek között találtnak ezek is: — „Ha a' Swéd Király a' Nagy Gustáv árnyékát elő szólíthatná, e' bizonyosan ezt fogná néki mondani: A' Kabinéthéli tanácskozásokban mint egy vén embernek olly vigyázónak és okosnak, akkor ellenben, ha egyszer a' hadakozás elkezdődött, olyan munkásnak, tüzesnek, és elevennek kell lenni, mint egy ifú embernek.

A' Portugalliai fegyveres seregek, a' mellyek felől közlelébről írta a' Monitör, hogy Frantzia or-

szagba a' Langvedotziai vidékekre fognak által takarodni, már érkeznek Bayonnéhez. Az első Regimentnek mustráját maga személyesen tartotta Napoleon Császár. A' már útban lévő Regimentekről azt írják, hogy valami 20,000 emberekre telnek, és két szép Frantzia Osztály fog lenni belőlök. A' hol tanyázni fognak egy Frantzia sereg is fog vellek egygyütt ugyan ott tanyázni. Minden nap egyegy Portugallus Regiment érkezik Bayonnéhez, míg az egész sereg által takarodik.

A' Párisi Újságírók közzül azt írja egygyik, hogy a' Frantziák annyira felindultak az Ánglusoknak tengeri erőszakoskodásaik ellen, hogy a' kavóivást is kézzebek elhagyni, hogysesem ezt az erőszakoskodást tovább szenvedni.

### Nagy Britannia.

Az Ánglusok a' Plymouthi kikötőhelyben kétfen vannak azon Caledonia nevű hajókkal, a' melyen 134 hajók találatnak, és a' mely felől azt tartják, hogy már annál nagyobb hajót építeni lehetetlen.

A' Parlamentom alsó háza eleibe ilyen Követtséget terjesztetett a' Király: —

„György, Király. Ő Felsége szükségesnek tartja tudósítani a' Parlamentomot a' felől, hogy a' Pruszszus armádiának 1806-ban történt szerentetlen megverettetése a' Braunschweygi uralkodó Hercegnek halálát, és tortományainak a' Frantziák által való elfoglaltatását maga után vonván, ennek özvegyen maradott élete párja az ő Királyi Felsége húga az ő Felsége Angliai tartományaiban kéntelennítettett magának menedék helyet keresni, kinek

számára azonnal, hogy Angliába által érkezett fényes rangjához és szereztségienségének nagyságához alkalmaztatott summát rendelt ő Királyi Felsége az Uralkodó Familia' élelmére határoztatva lévő kassából. Az Alsó Ház' tagjának hajlandóságokba és bőkezűségebe helyheztetvén bizodalmat ő Királyi F. ge, nem kételkedik a' felől, hogy országa betsületével és thronusa ditsőségével megegyező, és állandó penziót fognak a' Királyi Hertzegafzfzonymnak rendelni. "

Má d e r a szigetét ismét vizfza adták az Anglusok a' Brasiliai Udvarnak, hanem Anglus őrző sereg maradt ott.

Az Anglus fegyveres seregek még mind ülnek a' hajókra. Már a' második expeditzió is elevezvén, a' harmadik készül az elevezeshez. Azonban mind ezeknek czéljok nagy titokban tartatik. —

A' békefégs hírek egészen elenyésztek, és a' napokban meghatározva itták a' közönséges levelek, hogy ha szintén némelly városok, a' mellyeknek lakosaik fakrikai szorgalmatoskodás után élnek, a' békefégsért esedező levelek által a' Parlamentomhoz folyamadtak is: ellenben sok más népes és gazdag városok hasonló esdeklő levelek által azért folyamodtak a' Parlamentomhoz, hogy folytatni kell legnagyobb iparkodással a' hadakozást.

Azon tudósítások között, mellyek a' Brasiliai Országlószéktől mostanság Londonba érkeztek, tállatják az is, a' melly által hatalmat ad a' Brasiliai Udvar a' maga itt lévő Követének arra, hogy az ő Királya, mind azoknak az Anglus Kereskedőknak káraikat, a' kik Portugalliában a' Frantzia seregeknek oda lett bemenetélék, s az Udvarnak onnan való ki

vándorlása miatt megkárosítottak, kész vízfzfa fordítani.

A' Királyi Koronázás nem soká véghez fog menni Brasiliának fő várossában. A' Régens Hertzeg megkoronáztatni szándékozik magát. Az Anglus Királyhoz egy szép levelet küldött, melyben köszöni azon segédelmet, mellyet az által eránta bizonyított, hogy Portugaliából Brasiliába való általevezését szerentsésen véghez vihette.

### Déli Európa.

Bayonne, Május' 30-kán. Tegnap egy lántsás Lengyel Regimentnek mustráját tartotta itt Napoleon Császár.

Az ide gyülekező Spanyol Junta a' régi Püspöki palotában fogja itt a' maga tanátskozásait tartani, a' melly végre nagy készületek tétetnek benne. Abból, hogy ugyan ezen palotában egy thronus is állittatik fel, azt hozzák ki, hogy Napoleon Császár maga személyesen elől fog ülni, vagy meg fog jelenni a' Juntában.

Ez a' Junta 150 előkelőbb, Papi, Némés, Polgári, és Katona, Spanyol személyekből fog állani. Már számos tagjai megérkeztek ide, a' kik nagy megkülönböztetéssel fogadtatnak és láttatnak a' Napoleon Császár nagy Udvarnokjai által. Naponként fényes asztalokat adnak nékiek, a' Minister Státustitoknok Maret, az Udvari Nagy Marschal Düroc, és a' Departamentom Préfektüssá.

Olyan Deputátnsoknak is kell bizonyos számmal megjelenni a' Juntában, a' kik az Indiai és egyéb Amerikai koloniákban születettek, hogy ezen koloniáknak képeket viseljék. A' Madridi Ujságban ki-

jött laistrom fzerént ezek jelennek meg, mint nevezetesebb tagok a' Juntában: A' Papi Rendből; 2 Érsekek, 6 Püspökök, 16 Kanonokok, 20 Papok, es a' Rend 6 Generálisa — a' Világi Rendből, 10 Grandesek, 12 Kastiliai Titulárisok, Navarából 2, Biskájából 1, Guipuskoából 1, Alavából 1, Mallorkából 1, a' Kanariai szigetekből 1, Asturiából 1, a' Kastiliai Tanátsból 4, az Indiai dolgokra ügyelő Tanátsból 2, a' Hadi Tanátsból 2 az Inquisitio' Tanátsából 1, a' tengeri fegyveresektől 2, a' szárazon való seregektől 8, a' három, u. m. Salamankai, Valadolidi, Alcala-i Universitásoktól 3. a' tíz főbb Spanyol városokból 10, tizennyolcz különbözőkülömbféle kereskedő kompaniáktól hasonlóképpen 18, végezetre az Amerikai tartományokra nézve is 6 Követek nevezettek-ki. Ezen utólsóknak olyanoknak kell lenniük, a' kik Amerikában születettek. Mint nevezetesebbek úgy neveztetnek-meg a' három Universitas béli Doktorok, Tudósok; továbbá a' Spanyol országban mostan élő leg nagyobb Törvénytudó Pereyra, és a' híres Poéta Melendez Valden.

Az eddig volt Spanyol testörző sereg felől úgy beszéllenek itt Bayonnében, hogy ahoz a' Spanyol sereghez fog tsatóltatni és útját venni, a' melly most a' Dánus vidékeken tartózkodik.

Azon Spanyol személyek között, a' kik Bayonnébe való érkezésektől fogva ujj hivatalokat kaptak Admirális Mazaredót és az Asturiai Princz volt nevelőjét Escoriquiz Kanonokot nevezik-meg. Az, Tengeri Ministerré, e' pedig, Státustanátsossá és a' III-ik Károly Rendje Ritterévé, tétettettek.

P. D.